**Albatros Media- tituly v ukrajinštině určené pro distribuci zdarma v rámci pomoci Ukrajině**

Linky níže- náhled, jak knížky vypadají na stránkách ukrajinského nakladatelství Starý lev. Anotace v českém jazyce následuje.

|  |
| --- |
| [Kazka pro Starogo Leva](https://starylev.com.ua/kazka-pro-starogo-leva) |
| [Zayci v Poli Varyat Borsch](https://starylev.com.ua/zayci-v-poli-varyat-borshch) |
| [Marichka i Chervony Korol - Podorog Tudy de Snig](https://starylev.com.ua/maricka-i-cervonii-korol-podoroz-tudi-de-snig) |
| [Maika i Smugastyk](https://starylev.com.ua/mayka-i-smugastyk) |
| [Bosonizhky Dlia Stonizhky](https://starylev.com.ua/bosonizhky-dlya-stonizhky) |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Kazka pro Starogo Leva** | **POSC001484** | **9789662909753** |

Pro děti od 3 let.

Anotace česky:

Starý Lev unavený panováním, se usadí ve slavném Lvově v krásném podkrovním pokoji s okny s výhledem přímo na náměstí. Jednoho dne se ale spustí velký déšť a do jeho obydlí začne přes strop protékat voda. Lev bude muset zařídit opravu stropu, a tak požádá o pomoc své nejbližší přátele – Krokodýla, Slona a Žirafu. Jakmile přátelé dorazí do Lvova, zažijí společně úžasné příhody. Tento příběh je opravdovou vizitkou města Lvova, kde se téměř denně dějí zázraky.

V roce 2012 byla kniha zařazena do katalogu White Ravens od International Youth Library.

Anotace ukrajinsky:

Старий Лев, втомившись володарювати, оселяється у славному Львові, у чудовій мансарді з вікнами на площу Ринок. Одного разу під час дощу стеля його помешкання починає текти – без ремонту не обійтися, і Старий Лев просить допомоги у своїх найближчих друзів – Крокодила, Слона та Жирафи. Щойно друзі прибувають до Львова, з ними стаються дивовижні історії... Ця віршована казка –справжня візитка міста Львова, де ледь не щодень стаються дива.

2012 року книга увійшла до щорічного каталогу «White Ravens» («Білі круки») від International Youth Library.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Zayci v Poli Varyat Borsch** | **POSC001483** | **9786176790884** |

Pro děti od 3 let.

Anotace česky:

Spisovatel Jevgenij Gutsalo napsal za zvůj život téměř pět desítek knih. Jeho povídky a romány se staly klasikou moderní ukrajinské literatury. A přestože většina jeho děl je určena dospělému čtenáři, nejraději psal Jevgenij Filipovič pro děti. Možná proto, že i on sám se při psaní mohl proměnit ve veselého a občas i bláznivého chlapce se spoustou nápadů, který každý den znovu a znovu objevuje svět a chce se s námi o tyto neuvěřitelné objevy podělit. Díky této knížce s legračním názvem „Zajíci v poli vaří boršč“ máte tuto příležitost.

Text upravila Lesja Voronyna a ilustrace vytvořila známá ukrajinská umělkyně Olga Kvaša.

Anotace ukrajinsky:

За своє життя Євген Гуцало написав майже п’ять десятків книжок, його оповідання, повісті, романи стали класикою сучасної української літератури. І хоча більшість його творів адресовані дорослому читачеві, однак найбільше Євген Пилипович любив писати для дітей. Можливо тому, що й сам тоді перетворювався на веселого, вигадливого, а часом бешкетного хлопчика, котрий щодня по-новому відкриває для себе світ і хоче поділитися цими неймовірними відкриттями з нами. Сьогодні, коли ви тримаєте в руках цю невеличку книжку з кумедною назвою «Зайці в полі варять борщ», і у вас є така нагода! Упорядкувала вірші Леся Воронина, а ілюстрації створила відома українська художниця Ольга Кваша.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Marichka i Chervony Korol - Podorog Tudy de Snig** | **POSC001482** | **9786176792130** |

Pro děti od 12 let.

Anotace česky:

Když vyslovujete nějaké přání, buďte opatrní. Protože když opravdu chcete, můžete se dostat mimo realitu. A tam vedle obyčejných lidí žijí draci, lotři, nebo králové přírodních živlů, kteří jsou neodmyslitelně spjatí s lidskou myslí.

Návrat je možný pouze tehdy, když síla přátelství překoná všechny zkoušky a spojí v jeden celek amulet Skytské slunce.

Anotace ukrajinsky:

Будьте обережнішими зі своїми бажаннями! Адже коли дуже-дуже захотіти, можна потрапити поза межі Реальності! А там… поруч зі звичайними людьми живуть дракони, розбійники, королі природних стихій, котрим притаманні людські почуття.

Повернення можливе тільки тоді, коли сила дружби здолає всі випробування і з’єднає в єдине ціле амулет «Скіфське сонце».

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Maika i Smugastyk** | **POSC001481** | **9786176794288** |

Pro děti od 6 let.

Anotace česky:

Toto je krátký dobrodružný příběh dvou přátel – kocoura Šuhastika a divoké zrzavé veverky Majky. Nikdy se nenudí, vždyť všude kolem je tolik zajímavých věcí. Není snad zázrak, že se chlupatá housenka promění v krásného motýla? A proč si modrooká babička myslí, že za vynález vrtulníku vděčí lidé jí? Je nejvyšší čas to zjistit.

Anotace ukrajinsky:

Ця невеличка пригодницька повість про двох друзів — кота Смугастика та дику руду білочку Майку. Їм ніколи не буває нудно, адже довкола стільки див! Чи не диво, що волохата гусінь перетвориться на яскравого метелика? Чи не диво, що зайчик Вухань «захворів на вірші»? А чому синьокрила бабка вважає, що винайденням вертольота люди завдячують їй? Саме час про це дізнатися!

Переможець V Міжнародного конкурсу на кращий твір для дітей "Корнейчуковська премія" в номінації "Проза для дітей молодшого віку".

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bosonizhky Dlia Stonizhky** | **POSC001480** | **9786176791478** |

Pro děti od 3 let.

Anotace v češtině:

Kniha nádherných básní pro děti od slavné básnířky Mariany Savky.

Přečtěte si hravé a veselé verše o stonožce, pro kterou je třeba koupit padesát párů bot, o myšce, která si při snění o novém statku stáhla ke své noře kočičí ocas, o krávě, která dokonce umí vyšívat, o malém hlemýždi, o kočce, žralokovi a lišce a mnoha dalších zvířatech, která namalovala výtvarnice Julie Pipinová.

Tato knížka má ještě jednu výhodu. Autorka nechala malým čtenářům prostor pro spoluvytváření, takže budou moci malovat jak boty na stonožku, tak listy na stromě a veselé myši.

Anotace v ukrajinštině:

«Босоніжки для стоніжки» – нова книга чудових віршів для дітей відомої поетеси і «мами» ВСЛ Мар’яни Савки.

Добрі і веселі віршики про стоніжку, для якої потрібно купити півсотні пар взуття; про Мишку, яка, мріючи про нове хутерко, затягнула до своєї нірки… котячий хвіст; про Корову, яка навіть уміє вишивати; про маленького Равлика, про кота, акулу і лиса та багатьох інших звірят, яких намалювала художниця Юлія Пилипчатіна.

«Босоніжки для стоніжки» мають ще одну «родзинку»: художниця залишила читачам простір для співтворчості, отож вони зможуть розмалювати і взуття для стоніжки, і листя на дереві й веселих мишенят.